

# 自我建构量表(SCS)中文版的初步试用

王裕豪<sup>1</sup>, 袁庆华<sup>2</sup>, 徐琴美<sup>\*</sup>

(1.浙江理工大学心理学系应用心理实验室, 浙江 杭州 310018;

2.浙江建设职业技术学院心理健康指导中心, 浙江 杭州 311231)

【摘要】 目的:通过分析中文版自我建构量表(SCS)的心理测量学特征来探讨该量表在中国的适用性。方法:对随机抽取的 468 名高中生的得分情况进行分析。结果:所有项目与其对应的分量表相关在 0.41~0.83 之间, 依赖自我建构和独立自我建构分量表的内部一致性系数分别达到了 0.76 和 0.81, 总量表的内部一致性系数达到了 0.88。因素分析表明两因子贡献率达到了 63.18%。结论:中文版自我建构量表(SCS)有良好的信度和效度, 值得推广试用。

【关键词】 心理卫生; 心理测量学研究; 自我建构量表; 依赖自我建构; 独立自我建构

中图分类号: R395.1

文献标识码: A

文章编号: 1005-3611(2008)06-0602-03

## A Preliminary Study on Self-constructionals Scales (SCS) of Chinese-Version

WANG Yu-hao, YUAN Qing-hua, XU Qin-mei

Institute of Applied Psychology, Zhejiang Sci-Tech University, Hangzhou 310018, China

【Abstract】 **Objective:** To explore psychometric properties of a Chinese version of Self-constructionals Scales(SCS).

**Methods:** The scores of the SCS from randomly selected 468 high-school students were analysed. **Results:** Correlation coefficients of all items-subscales were between 0.41 and 0.83. The internal consistency of the interdependent subscale and independent subscale were respectively 0.76 and 0.81. And the internal consistency of the SCS was 0.88. Factor analysis showed that the cumulative contribution of the two factors was 63.18%. **Conclusion:** To some extent the Chinese version of Self-constructionals Scales(SCS) has good reliability and validity, and it is worthy of spread.

【Key words】 Mental health; Psychometric study; Self-construal scale; Interdependent self; Independent self

Markus 和 Kitayama<sup>[1]</sup>提出了两种与集体有关的自我观:独立自我观(independent self)和相互依赖自我观(interdependent self)。他们认为独立自我观为西方人所持有,它强调独立、内部品质和个体的独特性;而依赖的自我观为大多数非西方人所持有,它强调联结、社会背景和相互关系。这与以往许多研究者所提出的个人主义和集体主义特征比较一致<sup>[2-5]</sup>。Singelis<sup>[6]</sup>在以往研究的基础上,根据个人在思想、情感和行动上同他人的关系提出了自我建构(self construal)<sup>[7]</sup>的概念,并提出相互独立的两种自我建构:独立自我建构和依赖自我建构。Markus 和 Kitayama 的自我观和 Singelis 的自我建构概念所不同的是:前者是从文化角度提出的,而后者则是从个体的角度提出的。

国外不少研究者们尝试用量表来测量自我建构现象<sup>[6,8-11]</sup>,目前国外研究中采用最多的是 Singelis 编制的自我建构量表(SCS)。该量表由 24 个项目组成,这些项目主要来自于其他测量独立自我和依赖自我建构以及个人主义和集体主义的量表<sup>[10,11]</sup>。

尽管 Singelis 在编制自我建构量表(SCS)时进行预试的被试是由多种种族背景的学生组成的(包

括非洲美国人、高加索人、中国人、菲律宾人、日本人、朝鲜人等),但是后来许多研究者用该量表来测量个体的自我建构与其他个性变量之间的关系还是都取得了较好的结果<sup>[6,12]</sup>。从国内来看,杨烨和王登峰在一项关于大学生独立自我的人格与自尊的关系的研究中对该量表中的独立自我建构分量表进行改编(提取原始独立自我建构分量表中的 7 个条目)后分析表明,改编后的独立自我建构分量表有较好的信度和效度<sup>[13]</sup>。

但总体来说,该自我建构量表在中国适用性的系统研究还是空白。因此本研究的目的就是通过分析中文版自我建构量表(SCS)的心理测量学特征来探讨自我建构量表在中国的适用性。

## 1 对象与方法

### 1.1 被试

从杭州市某 4 所高校大一、大二、大三三个年级中各随机抽取一个班(共抽取 12 个班),总人数为 468 人,三个年级各 156 人,其中大一男生 76 人、女生 80 人;大二男女生各 78 人;大三男生 81 人,女生 75 人,被试年龄在 17~25 岁之间,各年级学生的平均年龄分别为 19.4 岁、20.6 岁、21.5 岁。

1.2 工具

Singelis 编制的自我构建量表(SCS),其中 12 个项目是测量独立自我建构,另 12 个项目是测量相互依赖自我建构,每个项目采用 7 点评分(-3=非常不同意,3=非常同意),该量表的独立自我分量表和依赖分量表内部一致性系数分别是 0.69 和 0.73。本研究中用的是该量表的中文版,量表中所有项目都经过中国专家根据英文版 SCS 翻译并经回译并讨论最终形成。

2 结 果

2.1 自我建构量表(SCS)的区分度

本文用全部被试在各个项目上的得分与其相应分测验总分的相关作为 SCS 的区分度,按两个分测验分别计算相关系数,结果表明 24 个项目中每个项目得分都与其分量表总分显著相关,也与量表总分呈显著相关。其中除了相互依赖分量表中项目 14 与

独立分量表中项目 18 与其对应的分量表的相关只有 0.41 和 0.43,其余项目与分量表的相关在 0.60~0.83 之间。且大部分相关系数均在 0.70 以上。

2.2 自我建构量表(SCS)的信度

相互依赖和独立两个分量表的内部一致性系数分别为 0.76 和 0.81,总量表的内部一致性系数为 0.88。间隔一周后对 468 名被试进行重测,重测相关系数为 0.78。

2.3 自我建构量表(SCS)的效度

经分析两个分量表之间的相关为 0.136,另外分别从两个分量表中随机挑选两个项目,求它们与量表分量表总分的相关。结果每个项目都与本分量表呈高度正相关,而与另一个分量表呈低正相关(相关系数分布范围为 0.11~0.14)。同时对自我建构量表的所有项目进行因素分析,得出两因子的累积贡献率为 63.18%,各项目的因素负荷见附表。

附表 自我建构量表项目负荷

项目	因素 1	因素 2
12 对我来说尊重集体的决定是重要的	0.81	
8 为了集体的利益,我会牺牲自己的利益	0.80	
4 乘车时我会主动为老师让座	0.79	
9 我经常感到保持良好的人际关系比我自己取得的成绩更重要	0.77	
15 对我来说,与他人维持一种融洽的关系非常重要	0.74	
3 周围人的快乐就是我的快乐	0.71	
5 我尊敬那些谦虚的人	0.68	
1 我尊敬我所交往的权威人物	0.65	
13 如果我所在的群体需要我,即使我呆得不开心,我也会仍然留在那里	0.62	
20 如果朋友遇到挫折,我觉得我有责任帮助他(她)	0.61	
24 当制定教育/职业计划时我应该考虑我父母的建议	0.60	
14 即使我的观点与群体成员不一致,我也会避免争论	0.41	
22 我乐意在许多方面与众不同		0.83
23 独立于他人的个性特点对我来说是非常重要的		0.79
17 对我来说,保持活跃的想象很重要		0.78
21 与刚认识的人交往时,我喜欢直截了当		0.75
16 在课堂上发言对我来说不成问题		0.72
7 我在家里和学校里的表现始终如一		0.71
10 当见到相识不久的人时,我就自然的直呼其名,即使他们的年龄比我大得多		0.70
11 我认为健康是最重要的		0.68
19 不管和谁在一起我的表现始终如一		0.67
2 与其被误解,不如直截了当的说出自己的想法		0.66
6 当我被单独表扬或奖励时,我感到舒服		0.65
18 对我来说,我主要关心的是能够照顾我自己		0.43

3 讨 论

自我建构量表(SCS)的项目鉴别度的分析表明 24 个项目与其相应的分量表之间的相关都在 0.4 以上,均表现出较好的项目鉴别度。但项目 14、项目 18 与分量表总分的相关(分别为 0.41 和 0.43)相对其它项目而言是偏低的,这说明这两个项目对其所要测量的内容贡献较小。其原因一方面可能是这些项目的表达不太适合中国人的习惯,导致被试难以准

确把握测试的意图;另一方面也可能是受中国传统文化中内敛与含蓄的特点所影响,容易让被试在对一些涉及道德评价方面的项目会出现主观内心感受与外在表露之间的不一致。因而对国外量表进行翻译时,需要考虑到如何让项目要表达的意思尽量中国化,使之符合中国人的习惯,另外可以考虑少用一些诸如涉及到道德评价方面的项目。

从 SCS 的效度分析结果来看,因素分析表明两

因子总贡献率为 63.18%，比 Singelis 所得出的两因子贡献率 25.1% 要高出很多。这可能是由于被试取样的原因，与被试的文化背景有关，Singelis 在 SCS 中所用的被试是来自包括非洲美国、高加索、中国、菲律宾、日本、朝鲜等不同种族背景的学生，有着不同的文化背景，而我们所采用的被试都是单一文化背景的学生，这从某种程度上来说可能会影响被试样本的代表性。这有可能提示该量表更加适合于中国(或者是亚洲，还有待研究)的文化背景。

#### 参 考 文 献

- 1 Markus HR, Kitayama S. Culture and the self implications for cognition, emotion, and motivation. *Psychological Review*, 1991, 98(2):224-253
- 2 Miller JG. Culture and the development of everyday social explanation. *Journal of personality and social psychology*, 1984, 46:961-978
- 3 Shweder RA, Bourne EJ. Does the concept of the person vary cross-culturally? In Marsella A, White G. *Cultural conceptions of mental health and therapy*. New York Reidel, 1982. 97-137
- 4 Feshback ND. Parental empathy and child adjustment. In Eisenberg N, Strayer J. *Empathy and its development*. New York: Cambridge University Press, 1987. 271-290
- 5 Triandis H. Collectivism and individualism: A reconceptualization of a basic concept in cross-cultural psychology. In Bagley C, Verma G. *Personality, cognition and values: Cross-cultural perspectives of childhood and adolescence*. London: Macmillan, 1988. 60-95
- 6 Singelis TM. The measurement of independent and interdependent self-construals. *Personality and Social Psychology Bulletin*, 1994, 20:580-591
- 8 Hui HC. Measurement of individualism-collectivism. *Journal of Research in Personality*, 1988, 22:17-36
- 7 刘艳, 邹泓. 自我建构理论的发展与评价. *心理科学*, 2007, 30(5):1272-1275
- 9 Triandis HC, Bontempo R, Betancourt H. The measurement of ethic aspects of individualism and collectivism across cultures. *Australian Journal of psychology*, 1986, 38:257-267
- 10 Kanagawa C, Cross SE, Markus HR. "Who am I?" The cultural psychology of the conceptual self. *Personality and Social Psychology Bulletin*, 2001, 27:90-103
- 11 Yamaguchi S, Kuhlman DM, Sugimori S. Personality correlates of allocentric tendencies in individualist and collectivist cultures. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 1995, 26(6):658-672
- 12 William F, Sharkey, Theodore M, Singelis. Embarrassability and self-construal: A theoretical integration. *Personality and Individual Difference*, 1995, 19(66):919-926
- 13 杨烨, 王登峰. 大学生独立自我的人格解读及与自尊的关系. *中国临床心理学杂志*, 2007, 15(4):373-375

(收稿日期:2008-04-09)

(上接第 601 页)

从因素分析的结果来看，它与我们的构想存在一定差异，有的维度因项目分析或载荷过低被剔除。出现这种状况，可能是由于以下原因：中学生羞耻感量表的编制架构建立的基础一是国外量表，二是国内学者钱铭怡编制的羞耻量表<sup>[5]</sup>，其主要被试为大学生，关于中学生的量表目前国内尚未见到，因此，这一架构的提出主要是理论归纳，仍然是假设性成分较多，是否符合当前中学生的实际情况还需要进行进一步的验证。

探索性因素分析主要依据数据的状况进行结构的探索，不同的因子选择标准将导致不同的数据结构，在因子选择过程中，我们严格按照碎石图、因子方差贡献率和项目载荷等参照标准，结合理论构想提出了个性羞耻、行为羞耻、能力羞耻和身体羞耻 4 因子的模型，从量表的内部一致性信度、内容效度、结构效度和效标关联效度等量表评价指标来看，虽然因素分析后的量表与之前的理论构想存在差异，

但是编制的量表更简洁同时又全面地反映了中学生羞耻感的状况，因此我们认为量表的编制是成功、有效的。但是，本研究仅在上海市范围内选取被试具有一定的局限性，为了使中学生羞耻感量表具有更广泛的适用性，还需要在多个省市施测，进行信度和效度检验并建立常模，这有待于进一步的研究。

#### 参 考 文 献

- 1 Tangney JP, Burggraf SA, Wagner PE. Shame-proneness, guilt-proneness, and psychological symptoms. New York: Guilford, 1995. 343-367
- 2 Tangney JP. Conceptual and methodological issues in the assessment of shame and guilt. *Behaviour Research and Therapy*, 1996, (34):741-754
- 3 钱铭怡, 刘嘉, 张哲宇. 羞耻易感性差异及对羞耻的应付. *心理学报*, 2003, 3:387-392
- 4 汪向东, 王希林, 马弘. *心理卫生评定手册(增订版)*. 北京:中国心理卫生杂志社, 1999, 12:246-248
- 5 钱铭怡, Bernice Andrews, 朱春荣, 王爱民. 大学生羞耻量表的修订. *中国心理卫生杂志*, 2000, 14(4):217-221

(收稿日期:2008-05-17)